



2
Lakatos Erik Articulusa 1777 évről
Lapszám 22.

Vertical text on the left margin, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be organized in a list or columnar format.

Faint horizontal text in the upper middle section of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Small, faint red markings or stamps in the center of the page, possibly remnants of a seal or stamp.

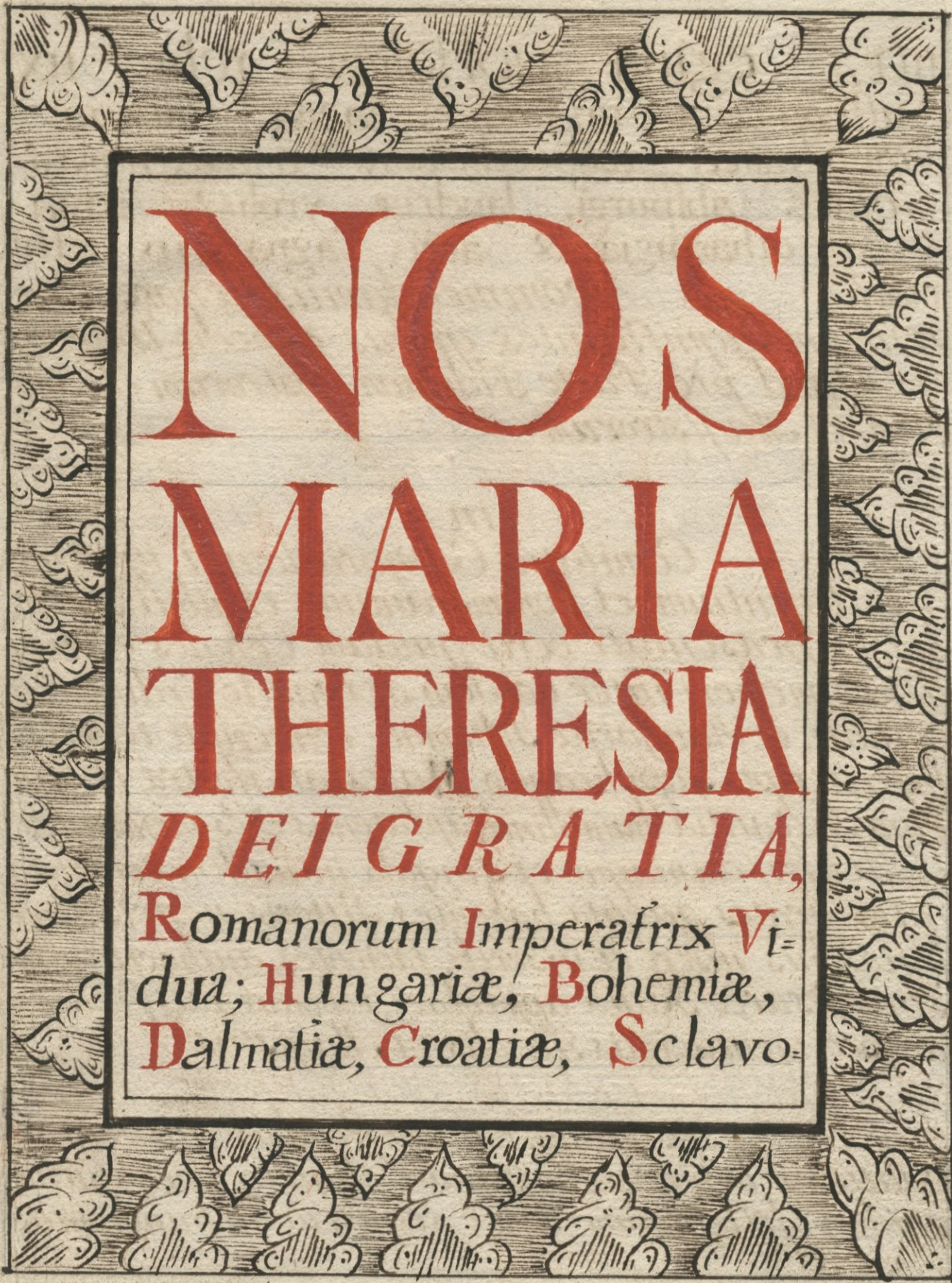
NOS

MARIA

THERESIA

DEI GRATIA,

Romanorum Imperatrix Vi-
dua; Hungariae, Bohemiae,
Dalmatiae, Croatiae, Sclavo-



2.
nia; **Regina Apostolica; Archi-Dux**
Austria; Dux Burgundia; Magna Princeps
Transylvania; Dux Mediolani, Mantua, Parma;
Comes Habsburgi, Flandria, Tyrolis; Vidua
Dux Lotharinga, & Barri; Magna Dux Hetru-
ria; Memoriae commendamus tenore Prae-
sentium significantes, quibus expedit Univer-
sis. Quod pro Parte Fidelium nostrorum Incola-
rum et Magistrorum **ARCULARIORUM, FABRO-**
RUM SERARIORUM et FERRARIORUM, nec
non ROTARIORUM in **Oppido Hód-Mező-**
Vásárhely, Comitatus Csongradiensi, ingremi-
ato degentium, et commorantium exhibiti sunt. No-
bis, et presentati certi quidam Cehales Articuli
pro meliori inter eosdem servando Ordine con-
cinnati, et Hungarico Idiomate conscripti tenoris
infrascripti supplicando **Majestati** nostra debita
cum Instantia humillime, quatenus Nos memoratos
Articulos, omniaque et singula in iisdem contenta
ratos, gratos, accepta habentes Litteris nostris Privi-
legialibus inseri et inscribi facientes, auctoritate no-
stra Casareo-Regia approbare, roborare, ratificare,
ac pro mentionatis Incolis et Magistris **ARCULA-**
RIIS, FABRIS SERARIIS, & FERRARIIS, nec non
ROTARIIS, Ipsorumque Successoribus universis
valituros benigne confirmare dignaremur. Quorum
quidem Articulorum tenor sequitur in hunc mo-

36
dum. **Első Articulús:** Minthogy minden Ember, kötelessége azt hozza magával, hogy az Ur Istennek dicsőségét szüntelenül mindenek felett felmagasztalja, és ő Szent Felsége felelmében, s keresztényi rend szerént való Életben magát gyakorolja, hogy az által Szent áldást kiki nyerhessen, annakokáért ezen Ásztalos, Lakatos, Kovács és Kerékgyártó Mestersegekből egybe állott Czéhbeliek, keresztényi rend szerént hova hamarabb a Czéhnek közönséges költésével egy illendő Zászlót: hogyha még nem volna, magoknak tsináltatni, és azt a Parochialis Templombantartani s az alatt az Urnapi, és annak Octaváján tartando Processióknak alkalmatosságával minnyv a Mester emberek, Legényei, és Inassai, akármely Helyben leendenek, tisztességesen megjelenni, magokat betrületessen, és ajtatoron viselni köteleztetnek a kik pedig helyes ok nélkül az említett Processiókról elmaradnának, Mesterek ugyan két, Legények pedig egy font sárga vagy fehér Viaszban a fent megírt Parochialis Templom szükségére büntettefennek; ezen kívül minden Esztendőben a negy Kantor Napokon, nem külömben ezen Czéhnek Szent Patronussá Urnepe Napján Szent Miséket a Felséges Koronás Magyar Országi Apostoli s Királyi Fejedelemnek Szerentsés országlásáért, az Anyaszentegyháznak gyarapodásáért, és az Országnak boldogulásáért, nem külömben ezen Czéhben volt meg holtakért,

4
és az előkertis, szolgáltatni, és azoknak szolgáltata-
tásán a Czéhnek minden Tagjai, úgy mint Mesterek,
Mester Legények, és Inasok: akármely Hitben legyen-
nek: Személyek szerént jelen lenni, azokat ajtato-
son meg hallgatni, és az Offertoriumra is: Inasokat
ki-véven: mindnyájan elinenni tartozzanak; akik pe-
dig helyes ok nélkül azokon meg nem jelennének az olyan
Mester egy, a Legény fél font Sarga vagy fehér Viaszt
az említett Parochialis Templom szükségére büntetésül
fog adni, ok nélkül el-maradott Inasok helett pedig az
ő Mesterek a Legényeknek szabott büntetésének felére
köteleztetnek. **Második Articulus:** Ezen
Czébéliek a Czéhnek választott esztendő napján,
nem különben a négy Kántor Napokon is öszre gyüle-
kezven, akkoron a Czéh Sádájába szokott esztendő bé-
li, vagy Kántori bejáró pénzt tartozzanak le-tenni,
azonkívül egyébkor is, valamikor a Czéh Mester szük-
ségesnek fogja itelni, és a Czéh dolgait azt fogják ki-
válni, a Czéh Mesternek jelentésére egybe gyüle-
kezni tartozzanak, és az olyatin gyülekezetekben a Czéh
dolgait nyilván, és valamely dolognak titok alatt meg tar-
tására való köteleztetés nélkül tsendessen, és békefés-
gesen folytassák, és végezzék; aki pedig akármely gyü-
lekezetből helyes ok nélkül el-maradna, a Mesternek
ötven, a Legénynek huszonöt pénznél föllyebb bü-
ntetése ne-mennyen; Hogyha pedig valaki a Mesterek,
vagy a Legények közül maga saját ügyére nézvé

gyülekezetet tartatni kívánna, tehát olyan az
 iránt a Czéh-Mesternél jelentést tégyen, és akkor
 a Mester Nyoltzvan, a Legény pedig negyvenkét
 pénzt adgyon a Czéh Ládájában. **Harmadik**
ARTICULUS: A Czéh Mesternek választásamin-
 den Esztendőben a Czéhnek esztendő napján tar-
 tassék úgy, hogy össze-gyülekezvén a Czéhbeli Me-
 sterek, a volt Czéh-Mester, vagy az, a kinek keze a,
 latt voltak a Czéhnek jövedelmei, azon jövedelmek-
 ről Számot adgyon, ez meg-lévén, a volt Czéh-Mester
 melle még ketten a Mesterek között elő-tétetőd-
 gyenek, vagy is candidatassanak, s azon három
 közül voxoknak nagyobb száma szerint vagy az
 előbbeni Czéh-Mester megmarasztathatik, vagy is
 új választassék, és úgy el-választotnak, azonnal a
 Czéh-Ládájának kulcsa kezébe adassék, és ezek tör-
 tényenek meg a Földes Uraságtól rendelendő, és
 ki-küldendő Commissariusnak jelen létében, a ki-
 nek jelenlétele nélkül úgy is egyéb gyülekezetek
 nem tartathatnak, a Czéh-Mester pedig a Czéh-
 beli Mestereket minden válogatás nélkül örege-
 ket, és ifjakat egyerant a Czéhnek gyülekezetre
 fogja hivattatni, Emellett, hogy ezen Czéhnek Ar-
 ticulusait minnyájan a Czéhbeliek tudhassák,
 és azokhoz magokat alkalmaztathassák, amint
 a Czéh-Mesternek választásakor, úgy a négy
 Kántor napokon is tartandó gyülekezetekben

nyilván, és minnyájoknak hallottára olvastassa
nak-el, és haválaki azon gyülekezeten kívül
azoknak el-olvasását kívánna, az neki meg-en-
gedtessék az huszonöt pénznek a Cseh Ládá-
jában való le-tétele után.

Negyedik Ar-

tículus: Havalamelly Iffiu ezen fent-em-
litett Mesterségekből egybe-állott Czehnél mes-
terségét tanulni, és Inasnak bé-állani kívánna
az leg-elsőben is a betsülletes ágyból lett szüle-
tést bizonyítsa-meg, az után a bé Szegődéskor két
forintot, ki-telven pedig az Inaságban három Er-
tendeje, és fel-szabadulván, s. Segények közé bé-
rattatván, ismét két forintot fel-szabadulásáért,
és a tanuló Sevelének ki-váltásáért együtt a Cseh
Ládájába tegyen-le, az után Mesterségének helyes-
sebb meg-tanulásáért ollyatin fel-szabadított Inas
három esztendeig vándorollyon, azomban a Mester kö-
teleztetik hogy az Inasát keményen ne-tartsa, és ö-
tet a Mesterségének meg-tanulásától maga más há-
zi szolgálattira nézve el-ne vonnya, hanem abban gya-
korollya, és minden jóban, s. Isteni felelemben helyes-
sen oktassa, ha pedig az alatt mig az Inas tanuló esz-
tendeit ki-tölti a Mesterének halála törtémenek, a Cseh-
nek gondgya legyen az Inasra, és rendelést tegyen i-
ránta, ha az özvegnél maradgyone? vagy más Cseh-
béli Mesterhez, akeinel Mesterségének tanulását helye-
sen végezhesse, adattassék e?

Ötödik Articu-

10
Ius: Hogy-ha valaki az Asztalos, Kovács Saka-
tos, és Kerékgyártó Mester Segények közül ezen Czéh-
ben Mesterré lenni kívánkozni fog, az leg-elsőben
is jelentő pénzüül egy forintot a Czéh-Ládájába le-
teszen, az után a Czéhnek gyülekezeti-ben betsüle-
tes születéséről tanuló és vándorló **Esztendő**knak
helyesen lett ki-töltéséről bizonyság Sevelét elől-fog-
ja-mutatni, ezek meg-lévén, hogy a Mesterségének
kötelességeit meg-tudhassa, ezen Czéhbeli articulu-
sok minden Taxa nélkül előtte el-olvasásának, az
után a Földes Uraságot minden illendőséggel azon fog-
ja-kérni, hogy a Merő-Város Lakosi Száma közé bé-vé-
gye, mely iránt is bizonyossá tétetvén, hogy ki-tanult
Mesterségének próbáját meg-tégye, kérjen a Mesterek-
től egy Napot Mesterségének meg-mutatására, vagy is
amint mondatik Remeknek tsinálására, mellyet a Mes-
terek Mesterségéhez kézzest fognak neki rendelni, úgy
pedig legyen az említett Remek munka el-rendelve,
hogy a Sokba ne-teljen, hanem annak hasznát venni, és
könnyen pénzre fordítani lehessen, melly el-készített
Remek ez után a Czéhbeli Mesterek által a Földes Ura-
ságtól arra rendelt Commissariusnak jelen-létében meg-
vizgáltassék és ha valamely kisebb héányosságot, vagy
is hibát találnak abban, az olyant egy, két, három, leg-
föllyebb négy Forintokkal meg-válthattya, ha pedig an-
nak el-készítésében nagy hibák és héányosságok talál-
tatnak, tehát vagy más Remeknek tsinálására, vagy

pediglen / ha a többi Mesterek úgy itélni fogják / a Mesterségnek további tanulására el-igazították büntetése mindazonáltal a miatt ne legyen, sőt ha Czéhbéli Taxául valamit előre adott volna, az is vissza adattassék neki, aki pedig helyesben elkészíti a Remeket, az olyan a Czéhbe azonnal bevétessek, és a Földes Uraságnak, hogy a Mező Város Sakosi Száma közé bevetődjék, elő állittassék; azután a Czéhbéli Taxául Füzzenöt Forintokat, felet ugyan mindjárt, felet pedig az Ez tendő forgása alatt le-tévén a Czéh Sadjába, szabad legyen neki, úgy mint más Mester Embereknek a Mester-séget folytatni és mind Legényeket, s mind pediglen Inások tartani; Továbbá minden Vendégeskedések és Idő-gálások meg tiltatnak, nem is leszen szabad ezen Czéhnek az olyan Uj Mestereket vagy Ebéd, vagy Ital adással akármelly Szin és Fogás alatt terhelni. **Hatodik Articululus:** A Mesternek Fia, vagy Legény, a ki valamelly ezen egybe állott Czéhbéli Mester Embernek Leányát, vagy Özvegyet Feleségül el-venné, és Mester akarna lenni, hasonlóképpen az illyenek is tanuló, és vándorló Esztendeiknek meg-bizonyítására és Remeknek tsinálására, s egyéb kötelességeknek végbe vitelére valamint az Idegenek kötelessék leszenek, és pénzel semvált hattyák-meg magokat azoktól, a szokott Mesterségbeli Taxának mindazonáltal csak felet a Czéh-Sadjában letenni tartozzanak. **Hetedik Articululus:** Szabad leszen ezen Asztalos, Kovács, Lakatos, és Ke-

92

rékgyártó Mesterségekből egybe-állott Czéhnek
más helyeken lakozó, és vidéki Asztalos, Kovács, Lakat-
os, és Kerékgyártó Mestereket egyenként, a Czéhbe
bé-fogadni, más Czéhnek fel-állítására mindazonal-
tal az Articulusokat idegen helyeken tartozkodó Meste-
rekkel közleni, vagy is Filialis Czéhet állítani ezen Czéh-
nek tiltatik, az olyan Külső Asztalos, Kovács, Lakatos, és Ke-
rékgyártó Mester pedig, a ki ezen Czéhbe bé-irattatik, tsakfe-
let a rendelt Taxának fogja-fizetni, az Urnazi Processziókra
pediglen, s ha tsak helyes oka, vagy távol való lakása nem ga-
tollya, meg-jelenni, úgy nem különben a Czéhnek Esztendő-
Napi, és Kántor gyűlekezetekre is el-menni, s Kántor pénzt
le-terni köteles leszen; a ki pedig maga Kántor pénzt le-ter-
ni, vagy is annak idejében meg-küldeni helyes ok nélkül el-
mulattya, az olyan ezen most említett pénzt duplán fizet-
ni tartozzék. **Nyolczadik Articulus:** A mint
minden idegen, és külső Kalmároknak, Kereskedőknek, és
mindenféle Mester Embereknek válogatás nélkül magok par-
tekájokat, és kézi Munkájokat az Országos Vásárookra és
Sokadalmakra szabadon bé-hozni, árulni, és el-adni en-
gedtetik, úgy ellenben mind azok, mind pediglen ezen Czéh-
ben kívül való Asztalos, Kovács Lakatos, és Kerékgyártó Mes-
ter Emberek, vagy is Kontárok tiltatnak, hogy ezen Czéh-
Mester Embereknél készen találandó Asztalos, Kovács Lakatos,
és Kerékgyártó kézi munkát Vásárokon és Sokadalmokon
kívül ebbe a Mező-Városba bé-hozni, és ezen egyben-állott
Czéhbeli Mester Embereknek kárával nyilván, vagy alac-

tomban árulni, eladni, vagy is Asztalos, Kovács, Sa-
 katos, és Kerékgyártó Mesterséget űzni, és pénzért dol-
 gozni ne-mérésrellyenck, és semmiképpen ne-kontárkod-
 janak, a kiben is ha valaki tapasztaltatik, az ollyatin a
 Czéh-Mester által a Földes Uraságnak adandó jelentésere
 érdeme szerent móddal büntettség, vagy a Mező Város-
 ból is ki-parantsoltassék; a Nemesek Prærogatívájok,
 és szabadságok, a kik akárhik által Asztalos, Kovács,
 Sakatos, és Kerékgyártó munkát magok szükségére
 dolgoztatni kívánnának, minden sérelem nélkül fen-
 maradván.

Kilenczedik Articulus:

Mint hogy a jó rendben vett Czéhet az Isteni félelem, fe-
 lébarati Szeretet, és a jó rend-tartás fölöttebb kedves-
 sé teszi, azért ezen Czéhbeliek Istenes, és jó erköltsök-
 kel tellyes életet viselleyenek az Öregebbek az iffiabbak-
 nak jó példát mutatassanak, és az iffiabbak az Öregek-
 hez minden tisztelettel légyenek, a Mester Segények
 Mesterjeiket megbetűlvén, engedelmességgel hozzá-
 jok viseltessenek, a Czéhbeli Mesterek a Czéhnek
 dolgait minden vissza-vonyást, izetlenséget és e-
 gyenetlenséget felre-téven, józanon, békeféggessen,
 és igarságossan folytassák, rendelleyenek, és mindenbot-
 ránkozást eltávoztassanak, a kik ezek ellen járnifog-
 nak, és engedetlenek lesznek, vagy egymást meg-bán-
 tyák, hatalma légyen a Czéhnek illyetin vétkesekirant
 igazságos itéletet tenni, és azokat meg-is büntetni, de
 úgy, hogy azon büntetés egy, két, három, leg folyebb-

négy forintoknál többre ne mennyen, és a melly rész
 ezen itélettel meg-nem elégedne, szabad legyen né,
 ki minden büntetés nélkül a Földes Uraság eleibe
 maga ügyét vinni, és ha valaki a Czéhbéli dologban
 maga panaszát nem a Czéh elejbe, hanem a följebb
 való Jurisdictionához viszi, azért se büntettefse meg,
 hogyha pedig valaki a Czéhbéliek között nagyobb vét
 ke és rossz tselekedete miatt vádoltatnék, mellynek
 itélete a Czéhnek hatalmát föllül haladna, az iránt a
 Czéh Mester minden késedelem nélkül a Földes Ura
 ságnak jelentést tegyen, és attól itéletet várjon; a
 zomban a mint mindenféle Czéhbéli Taxák, ügypenz
 beli büntetések is a Czéhnek Ládájába adattassza
 nak. **Tizedik Articulus:** Méltó hogy minden
 Czéhbéliek magok Mestersege mellett maradgyanak,
 és egyik a másik Mestersegebe magát ne avassa, hanem
 kiki a maga Mestersege mellett maradjon, azért ha vala
 mi ollyas elő-adná magát, és két Czéhbéliek között valami
 kérdés támadna, a panaszokodó fel annak, aki ellen pa
 naszra leszen, följebb valóinál jelentse magát, és elég
 tetelt s. rövidségének orvoslását kérje, ha pedig ezen Czéh
 beli Mesterek között nagyobb kérdés és panasz támadna,
 tehát a Földes Uraságot a végett fogják meg-keresni.
Tizenegyedik Articulus: Történetből ha valamely
 Számossabb Arztalos, Kovács, Lakatos és Kerekgyártó
 munka elő-adná magát, az ollyan munkát nem magaeget
 Mester ember mind vállalja fel más Mestereknek ka

rával, hanem a Cseh a többi Mesterek között is Itelete
 Szerént azt el-ország, hogy kinekinek haszná legyen
 belőle, annak mindazonáltal, aki ollyas munkát készít,
 tett, Szabad akarattyan fog-állani annak el-készít-
 tésére magának Mestert választani. **Tizenket-**
tödik Articulús: Illendő az is, hogy mi-
 dőn más Városokból, és Helységekben valamelly sz-
 talos, Kovács, Sokatos, és Kérekgyártó Mester Segény
 ebbe a Mező Városba be-jön, az ollyant a Cseh Mester-
 nek híre nélkül senkinek a Mesterek között ne legyen
 Szabad Miv-helyébe be-fogadni, hanem az ollyan jöve-
 vény Segénynek be-jelentvén magát a Cseh Mesternél,
 a rend Szerént Öregbiktől fogva az iffiabbikig mun-
 kát kerestetni, és annak, a kinek leg-nagyobb szük-
 sége lészen, oda adni tartozzék; ha mindazonáltal va-
 lamely Mester azon Segényen föllül, melly néki rend-
 Szerént jutott más Segényt munkájának Szorgos vol-
 ta miatt, más honnan maga költségén Szerzett vol-
 na, a Cseh Mesternek hírt adván iránta, az ollyan Se-
 gényt Miv-helyébe Szabadon be-fogadhattya.
Tizenharmadik Articulús: Mivelhogy
 a jó-egységben élő Csehbéliek leg-inkább akkor
 fel-haborítatnak, mikor valamely Mester Ember-
 Társának nem csak Vásári, vagy egyéb alkalmatos-
 sággal Mivét, munkáját mások előtt gyalázza vagy
 Mesterségeben gátolja, hanem ami veszedelmesebb
 a Cseledjet is nagyobb bérnek adásával, és egyéb-

ként el-idegeníti, csalogattya és csábittya; azért ha valaki ezen Czéhbéli Mester Emberek, vagy Legények között illyenekben tapasztaltatik, az olyan Mester két, a Legény pedig egy forintra a Czéh által büntetették. **Tizenmegyedik Articulus:**

Minthogy az Ország törvénye szerint a Mester Emberek munkájának Bérét, és Arát a Vármegyék szabják, azért ezen Czéhbéliek is ahoz magokat alkalmaztatni fogják. **Tizenötödik Articulus: M**indön valaki ezen Czéhbéli Mesterek, vagy Legények között költségtelen lévén meg-betegszik, a felebaráti szeretet és keresztényi kötelesség hozza magával, hogy az olyanra a többi Czéhbéliek vigyázzanak, és ötet segítsék, ha pedig a szegénysége miatt elegenden volna költséget tenni maga meg-gyógyítására, tehát a Czéhtartozni fog az olyant a Czéh-Ládájából pénzzel is segíteni, úgymindezenáltal, hogyha a Beteg meg-gyógyul, és módja leszen, a Czéh-Ládájából fel-vett pénzt visszatéríteni tartozzék, ha pedig az olyan Betegnek nyavalyája nehezedne, és reményiség nem volna, hogy meg-gyógyul, tehát hogy Selki vigasztalás és gyónás nélkül meg-ne-hallyon, azonnal és minden halasztás nélkül, ha Mester Ember leszen, a Czéh-Mester, ha pedig Legény, vagy Inas annak Mestere a Mező Városbéli Plebánusnak iránta hirt fog-adni két Forint büntetés alatt. **Tizenhatodik Articulus: A** meg-holt Mester Ember Özvegyének meg-engedtetik a Mesterseget üzni addig, míg

a meg-holt Férjének Nevét viseli, kinek is a Czeh
 tartozzék mindenkor helyes, és a mesterséget jól értő
 Legényt állítani, ha mindazonáltal ezen Czehbéli Me-
 sterségen kívül való Emberhez Férjhez mennie a Mes-
 terségnek üzése azonnal tiltva leszen neki. **Tizen-**
hetedik Articulo: Midőn valamelly Czeh-
 béli Mester-Ember, Felesége, vagy is Gyermekke meg-
 hal, annak temetésere a Czehbéliék mindnyájan
 meg-jelenni, s az halottat a temető helyre el-kisér-
 ni tartozni-fognak, aki pedig azt helyes ok nélkül
 el-mulatná, a Mesternék ugyan huszonöt, a Le-
 génynek pedig tizenket pénz büntetése legyen.
Tizennyolczadik Articulo: Hogy mind-
 ezek a mint föllyebb meg-irt Czikkelyekben meg-irvavan-
 nak, szorgalmatosabbán meg-tartassanak, az Isteni
 tisztelet elő-indittassék, a gonosz Cset fel-bontassék,
 és ellenben a jó-erkölcsök be-hozattassanak, és a Czeh-
 nek dolgai annyival is inkább rendesebben folyanak,
 kötelesek lesznek ezen Czehbéliék magoknak a Föl-
 des Uraságtól egy Commissariust ki-kérni, aki min-
 den gyűlekezeteknek alkalmatosságával jelen-léven a
 Czehnek minden dolgait tsendefsen, igazságosan,
 és egyenletlenség nélkül a Czehbéliékkal együtt el-ve-
 gezni tartozzék. **NOS** itaque humillima antelato-
 rum Incolarum, et Magistrorum **ARCULARIO** =

ORUM, FABRORUM SERARIORUM &
FERRARIORUM, nec non ROTARIORUM,
 in dicto Oppido **Hod-Mező-Vásárhelly,** præ-
 fato Comitatu Csongradiensi ingremiato, degenti-
 um, et commorantium Supplicatione nostra, modo,
 quò supra porrecta Majestati, Regia Benigni-
 tate exaudita, clementer et admissa, memoratos Ar-
 ticulos presentibus Litteris nostris Privilegialibus
 insertos et inscriptos taliter: uti præinserti essent: quo-
 ad omnes eorundem Continentias et Clausulas, omnia-
 que et singula in iisdem contenta, ratos, gratos et
 accepta habentes, auctoritate nostra Casareo-Re-
 gia approbavimus, roboravimus et ratificavimus, ac
 pro sæpefactis Incolis et Magistris **ARCULARI-**
IS, FABRIS SERARIIS, et FERRARIIS, nec
non ROTARIIS, Ipsorumque Successoribus u-
 niversis valituros benigne confirmavimus, Imò ac-
 ceptamus approbamus, et confirmamus: Salvo Ju-
 re alieno. Nobis de reliquo supra expositos Ar-
 ticulos in parte, aut in Toto mutandi, modifican-
 di, vel abrogandi plenariam reservantes Potesta-
 tem; Harum nostrarum Secreto Sigillò Nostrò, quò
 ut Regina Hungariæ Apostolica utimur impenden-
 ti communitarum Vigore, et Testimonio Litterarum.
 Datum per manus Fidelis nostri Nobis sincerè Dile-

cti Spectabilis ac Magnifici Comitis Francisci
 Eszterházy de Galantha, Perpetui in Frakno, Au-
 rei Velleris, ac una Insignis Ordinis Sancti Stepha-
 ni Regis Apostolici Magna Crucis Equitis, Came-
 rarii, Consiliarii que Nostris Actualis Intimi, Comi-
 tatus Mossoniensis Supremi Comitis, per Regnum
 nostrum Hungaria Curia nostra Regia Magistri,
 et per antelatum nostrum Hungaria Regnum Aula
 nostra, prout et dicti Ordinis Sancti Stephani Ca-
 cellarii, in Archi-Ducali Civitate nostra Vienna
 Austria, Die Decimã Nonã Mensis Septembris,
 Anno Domini Millesimõ Septingentesimõ Septu-
 agesimõ Septimõ, Regnorum nostrorum Hungaria,
 Bohemia, et reliquorum Anno Trigesimo Septimõ

Maria Theresia 



Comes Franciscus Eszterházy

Josephus Jablanczy 

Anno 1777. Die 27^a Mensis Novembris occasione
 Generalis Comitatus Congradiensis in Oppido
 Hod. Merö Vadarhey celebrata Congregationis Prae-
 sentes Benigno sua Majestatis Sacratissimae
 S^{ae} Privilegiales Chartae sectae, et Memine contra-
 dicente publicatae sunt.

Sigge per Stephanum Larász de Horgy
 antelati Hodus Congradiens Juris
 Notarium



